PACKAGE INSERT
PLEASE SAVE FOR
FUTURE USE

Version Date: August 16 2010

Sodium Dichloroisocyanurate (NaDCC) - 8.5 mg / tablet. FOR 1 L

For the Effective Disinfection of Water

Aquatabs® are an internationally recognized brand of NaDCC water purification tablet that have been tried and tested in a wide range of natural and polluted water sources. When added to water Aquatabs® dissolve to release a measured dose of hypochlorous acid (free available chlorine) that is universally recognized as a safe and effective water disinfectant.

Expiry Date

When left in their original foil packaging and stored in a cool, dry place, Aquatabs® have a shelf life of 5 years from the date of manufacture. Please refer to the expiry date printed on each strip of 10 tablets (MM YYYY).

Safe, Simple, Approved & Iodine Free

Aquatabs® are the world's top selling water purification tablet with over one billion Aquatabs® being used in 2010. Customers include NGO's, international aid agencies and militaries such as, the Public Health Agency of Canada, UNICEF, The Red Cross, Oxfam, the British and French Armed Forces & many more.

Aquatabs® are certified to NSF/ANSI Standard 60. Its active ingredient, NaDCC (ACL60 grade) has been approved/registered for drinking water treatment by the US Environmental Protection Agency (EPA). The World Health Organization (WHO) has approved the routine use of NaDCC for human drinking water.

Aquatabs® are produced to GMP pharmaceutical standards by Medentech Ltd., an ISO 9001/2000 quality-assured company.

Aquatabs® are Iodine free, safe for use by children and pregnant women and safe for long term use.

Aquatabs® are packaged in foil wrapping and are safe to transport.

Applications

Use Aquatabs® to make water safe for:

- ***Consumption***—*drinking water, ice*
- ***Personal Hygiene***—*brushing teeth*
- ***Washing Foods***—*fruits, vegetables*
- ***Preparing Foods***—*soups, etc.*
- ***Making Beverages***—*coffee, juice, etc.*

Other Products

Aquatabs® water purification tablets are available in a variety of sizes and formats:

- Aquatabs® for 20 L (5 US gallons)
- Aquatabs® RV / Marine Kit

For More Information

Manufactured by: Medentech Ltd., Ireland.

Imported by: Global Hydration Water Treatment Systems Inc. 184-A Front St. Thunder Bay, ON P7A 4K7 Canada **Phone:** (807) 577-0030

www.globalhydration.ca / www.aquatabs.ca

PRECAUTIONS

Keep out of reach of children. Keep container dry. Do not use if inner blister seal is broken. Wash after handling. If tablets are swallowed, seek medical advice immediately and show this container. Do not mix with other products. Store in a cool dry place. Contact with acids liberates toxic gas. Contact with combustible materials may cause fire, irritating to eye and respiratory system.

Aquatabs® have not been proven effective against the protozoan cyst Cryptosporidium. If Cryptosporidium is suspected, remove with a proven filter before final treatment with Aquatabs® to inactivate bacteria and viruses and protect from recontamination during storage and transportation.

DIRECTIONS FOR USE

Method of Application

This product is recommended for disinfecting raw or pre-treated (settled, coagulated and/or filtered) water supplies intended for use as drinking water for humans. The source of water to be treated may be a river, lake, well, cistern or similar fresh water system at temperatures as low as 4°C. Prior to the addition of the sanitizer, remove all suspended material by filtration or by allowing it to settle to the bottom. Decant the clarified, contaminated water to a clean container before adding sanitizer.

1. Add one (1) tablet to 1 liter of clear, room temperature (20° C) water. For dirty, cloudy, stained and/or cold (4° C) water, double dosage to two (2) tablets.
2. Allow the tablet(s) to dissolve fully and then mix well by shaking for 30 seconds.
3. Wait 30 minutes before first use.

What are Giardia and Cryptosporidium?

Giardia and Cryptosporidium are microscopic parasites or cysts that can be found in water. Giardia causes an intestinal illness called giardiasis or "beaver fever." Cryptosporidium is responsible for a similar illness called cryptosporidiosis.

What are the symptoms?

Diarrhea, abdominal cramps, gas, malaise, and weight loss are the most common symptoms caused by Giardia. Vomiting, chills, headache, and fever may also occur. These symptoms usually surface six to 16 days after the initial contact and can continue as long as one month. The symptoms of cryptosporidiosis are similar; the most common include watery diarrhea, abdominal cramps, nausea, and headaches. These symptoms occur within two to 25 days of infection and usually last one or two weeks; in some cases they persist for up to a month.

How can drinking water become contaminated?

Giardia are often found in human, beaver, muskrat, and dog faeces. Cattle faeces appear to be the primary source of Cryptosporidium, although these parasites have also been found in humans and other animals. Drinking water sources become contaminated when faeces containing the parasites are deposited or flushed into water. If treatment is inadequate, drinking water may contain sufficient numbers of parasites to cause illness. Other sources include direct exposure to the faeces of infected humans and animals, eating contaminated food, and accidental ingestion of contaminated recreational water.

How can water be treated?

Treatment of drinking water for Giardia typically involves some form of high efficiency filtration and/or chemical disinfection such as chlorination. Cryptosporidium has a spore phase (oocyst) and in this state can resist many common disinfectants, notably chlorine-based disinfectants. Because of this resistance, water treatment to eliminate Cryptosporidium generally relies upon filtration or boiling.

Have these parasites been found in Canadian drinking water supplies?

Low levels of both parasites, especially Giardia, were detected in a national survey of drinking water conducted by Health Canada. Only a small fraction of the parasites appeared to be viable and their ability to infect humans was not determined. Nevertheless, outbreaks of illness linked to these parasites in drinking water have been reported in several provinces.

NOTICE D'ACCOMPAGNEMENT
VEUILLEZ LA CONSERVER POUR
UN USAGE ULTÉRIEUR

Date de la version : 16 août 2010

Dichloroisocyanurate de sodium (NaDCC) – 8,5 mg / pastille. POUR 1 L

Pour la désinfection efficace de l'eau

Aquatabs[MD] est une marque internationalement reconnue de pastilles de NaDCC pour la purification de l'eau ; ces pastilles ont été éprouvées et testées sur un large éventail de sources d'eau naturelle et polluée. Une fois ajoutées dans l'eau, les pastilles Aquatabs[MD] se dissolvent pour libérer une dose mesurée d'acide hypochloré (chlore libre disponible) qui est universellement reconnu comme étant un désinfectant de l'eau efficace et sans danger.

Date de péremption

Si les pastilles Aquatabs[MD] sont conservées dans un endroit frais et sec dans leur emballage d'origine en papier d'aluminium, leur durée de stockage est de 5 ans à partir de la date de fabrication. Veuillez consulter la date de péremption imprimée sur chaque plaquette de 10 pastilles (MM AAAA).

Simple, sans danger, approuvé et sans iode

Aquatabs[MD] sont les pastilles de purification de l'eau les plus vendues au monde, avec plus d'un milliard d'Aquatabs[MD] utilisées en 2010. Nos clients comprennent des ONG, des agences d'entraides internationales et des militaires, tels que l'Agence de santé publique du Canada, l'UNICEF, la Croix-Rouge, Oxfam, les forces armées britanniques et françaises et bien d'autres.

Les pastilles Aquatabs[MD] sont certifiées par NSF/ANSI Standard 60. Leur matière active, NaDCC (grade ACL60), a été approuvée/enregistrée pour le traitement de l'eau potable par l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA). L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a approuvé le traitement de routine du NaDCC pour l'eau potable humaine.

Les pastilles Aquatabs[MD] sont produites, conformément aux standards pharmaceutiques BFP, par Medentech Ltd., une compagnie certifiée par le standard de qualité ISO 9001/2000.

Les pastilles Aquatabs[MD] sont sans iode, sans danger pour les enfants et les femmes enceintes et sans danger lors d'un usage à long terme.

Les pastilles Aquatabs[MD] sont emballées dans du papier d'aluminium et peuvent être transportées sans danger.

Applications

Utilisez les pastilles Aquatabs[MD] pour rendre l'eau saine pour:

La consommation : *eau potable, glaçons*
L'hygiène personnelle : *brossage des dents*
Laver la nourriture : *fruits et légumes*
Préparer des plats : *soupes, etc.*
Préparer des boissons : *café, jus, etc.*

Autres produits

Les pastilles de purification de l'eau Aquatabs[MD] sont disponibles dans toutes sortes de tailles et de formats.

- Aquatabs[MD] pour 20 L (5 US gallons)
- Aquatabs[MD] RV / kit marin

Pour plus d'informations

Fabriqué par : Medentech Ltd., Irlande

Importé par : Global Hydration Water Treatment Systems Inc. 184-A Front St. Thunder Bay, ON P7A 4K7 Canada.

Téléphone : (807) 577-0030

www.globalhydration.ca / www.aquatabs.ca

PRÉCAUTIONS

Garder hors de la portée des enfants. Garder le contenant au sec. Ne pas utiliser si la plaquette alvéolée est abîmée. Se laver les mains après manipulation. Si une pastille est ingérée, obtenir des conseils médicaux sans tarder et montrer ce contenant. Ne pas utiliser avec d'autres produits. Garder au froid et au sec. Le contact avec les acides dégage des gaz toxiques. Le contact avec les matières combustibles peut causer un incendie, irritant les yeux et l'appareil respiratoire.

Les pastilles de Aquatabs[MD] ne sont pas efficaces contre les protozoaires comme le cryptosporidium. Si vous soupçonnez la présence du cryptosporidium, il faut l'éliminer à l'aide d'un filtre éprouvé avant de passer au traitement final avec les Aquatabs[MD] pour inactiver les bactéries et les virus et protéger contre la recontamination durant le stockage et le transport.

MODE D'EMPLOI

Mode d'application

Ce produit est recommandé pour la désinfection de sources d'eau brute ou prétraitée (décantée, coagulée et/ou filtrée) destinées à la consommation humaine en tant qu'eau potable. La source d'eau à traiter peut provenir d'un fleuve ou d'une rivière, d'un lac, d'un puits, d'une citerne ou d'une autre source similaire d'eau douce à des températures aussi basses que 4°C. Avant d'ajouter le désinfectant, enlever toute matière en suspension par filtration ou par décantation. Transvaser l'eau claire et contaminée dans un récipient propre avant d'y mettre le désinfectant.

1. Ajouter une (1) pastille pour 1 litre d'eau claire à température ambiante (20°C). Pour de l'eau sale, trouble, boueuse et/ou froide (4°C), utiliser deux (2) pastilles.
2. Laisser les pastilles dissoudre complètement avant de bien mélanger en remuant pendant 30 secondes.
3. Attendre 30 minutes avant la première utilisation.

Giardia et Cryptosporidium : qu'est-ce que c'est?

Giardia et Cryptosporidium sont des parasites microscopiques ou kystes que l'on peut trouver dans l'eau. Giardia est responsable d'une maladie intestinale appelée giardiase ou « fièvre du castor ». Cryptosporidium est responsable d'une maladie similaire appelée la cryptosporidiose.

Quels sont les symptômes?

Les diarrhées, crampes abdominales, gaz, malaise et perte de poids sont les symptômes les plus courants causés par Giardia. Des vomissements, des frissons, des maux de tête et de la fièvre peuvent aussi se produire. Ces symptômes apparaissent généralement six à 16 semaines après le premier contact et peuvent persister durant un mois. Les symptômes de la cryptosporidiose sont similaires ; les plus courants sont les diarrhées liquides, les crampes abdominales, les nausées et les maux de tête. Ces symptômes se produisent dans les deux à 25 jours après l'infection et persistent généralement pendant une à deux semaines ; dans certains cas ils peuvent persister pendant un mois.

Comment l'eau potable peut être contaminée?

On trouve souvent le Giardia dans les matières fécales des êtres humains, des castors, des rats musqués et des chiens. Les matières fécales du bétail représentent la source principale du Cryptosporidium, bien que ce parasite ait été trouvé également chez les humains et d'autres animaux. Les sources d'eau potable sont contaminées lorsque les matières fécales contenant les parasites sont déposées ou chassées dans l'eau. Si les traitements sont inappropriés, l'eau potable peut contenir un nombre suffisant de parasites pour causer des maladies. D'autres sources comprennent l'exposition directe aux matières fécales d'humains et d'animaux infectés, l'ingestion de nourriture contaminée, et l'ingestion accidentelle d'eau contaminée de centres de loisirs nautiques.

Comment traiter l'eau?

Le traitement de l'eau potable pour Giardia implique habituellement des formes très efficaces de filtration et/ou désinfection chimique comme la chloration. Cryptosporidium a une phase de sporulation (oocyste) ; dans cet état il peut résister à de nombreux désinfectants courants, en particulier les désinfectants à base de chlore. À cause de cette résistance, le traitement de l'eau pour éliminer le Cryptosporidium implique généralement filtration et ébullition.

Est-ce que ces parasites ont été trouvés dans les réserves d'eaux potables canadiennes?

Lors d'une enquête nationale sur les eaux potables conduite par Santé Canada, les deux parasites ont été détectés à de faibles niveaux. Seulement une petite fraction des parasites semblaient viables et leur capacité à infecter les humains n'a pas été déterminée. Cependant, des éclosions de maladies liées à la présence de ces parasites dans les eaux potables ont été signalées dans plusieurs provinces.